

"Francisco Suárez" A las seis y media de la tarde: *La "nueva Teología" y la cristología*. Profesor: R. P. Jesús Solano, S. I., de la Facultad Teológica de Oña (Burgos).

Día 20 de septiembre. A las diez y media de la mañana: *El empleo del vitalismo y del relativismo para la expresión de las verdades naturales y de las verdades reveladas*. Profesor: R. P. Juan Roig Gironella, S. I., de la Facultad Filosófica de San Cugat del Vallés (Barcelona). A las once y media: *La gratitud de la visión intuitiva de la esencia divina y la posibilidad de un fin último natural desde Santo Tomás a Cayetano*. Profesor: R. P. Juan Alfaro, S. I., de la Facultad Teológica de Granada. A las seis y media de la tarde: *¿Coinciden, se complementan o disienten la Teología tradicional y la llamada "Teología nueva" en la explicación del dogma de la justificación?* Profesor: R. P. Crisóstomo de Pamplona, O. F. M. Cap., de los PP. Capuchinos de Pamplona.

Día 21 de septiembre. A las diez y media de la mañana: *Existencialismo y mística*. Profesor: M. I. Sr. D. Baldomero Jiménez, Pbro., Rector del Seminario Diocesano de Avila. A las once y media: *La supuesta crisis apologetica y las nuevas directrices de esta ciencia*. Profesor: R. P. Francisco de B. Vizmanos, S. I., Rector y Profesor de Teología en el Colegio Máximo de Oña (Burgos). A las seis y media de la tarde: *¿Coinciden, se complementan o disienten la Teología tradicional y la llamada "Teología nueva" en la explicación de la doctrina sacramentaria en general y en particular del misterio de la Eucaristía?* Profesor: R. P. Emilio Sauras, O. P., del Estudio General de Valencia y colaborador del Instituto "Francisco Suárez".

Décima Semana Bíblica española

(Madrid, 23-28 sept. 1949)

Los organizadores de estas semanas pueden quedar plenamente satisfechos. Este año no ha decrecido ni con mucho su interés; incluso se ha advertido un grupo más nutrido de sacerdotes, clérigos y aun seglares, que han participado principalmente en las sesiones vespertinas. En estas cinco quedó el amplio salón del Consejo de Investigaciones Científicas completamente lleno. Tuvimos con todo que lamentar la ausencia de nuestro Presidente, el Excmo. Sr. Patriarca, Obispo de Madrid, obligado por motivos de salud a prolongar algo más su veraneo.

Como en años anteriores, desarrolláronse en dos ciclos sendos temas; el primero: el contenido dogmático de los primeros capítulos del Génesis; el segundo era un recuento de las diversas aportaciones de las ciencias bíblicas a la exégesis. Además, se admitieron temas libres. Digamos algo de cada una de estas partes.

A) CONTENIDO DOGMÁTICO DE LOS PRIMEROS CAPÍTULOS DEL GÉNESIS: No fué fácil a todos los asistentes caer en la cuenta del significado de las palabras "contenido dogmático". Según la mente de los organizadores se quería ver en estos términos la doctrina teológica, dogmática o moral contenida en estos relatos bíblicos, con el grado de probabilidad o certeza que puede darles la ciencia actual. El análisis de los difíciles pasajes genésicos y las dificultades exegéticas a que éstos dan lugar, obligaron a casi todos los disertantes a ceñir mucho su tema y limitarlo.

Sobre *el origen del mundo* disertó el primer día el Dr. Jesús Enciso, vicepresidente del Instituto Francisco Suárez y Moderador de las sesiones vespertinas. Soslayando el enojoso problema científico, en que la

asamblea no se sentía ni pretendía sentirse competente, analizó los primeros versículos del Génesis, llegando a la conclusión (que a no pocos asambleístas pareció algo minimista) de que por estos solos versículos no llegaríamos a probar que la primera materia fué creada por Dios. El primer versículo del Génesis indicaría nada más lo que va a explicar en los siguientes. Para deducir de este pasaje tal doctrina, habría que proyectar sobre él otros lugares bíblicos, principalmente el prólogo del Evangelio de S. Juan. A nosotros nos gustaría distinguir entre la claridad apodictica de una prueba y el cúmulo de indicios deducidos del mismo primer capítulo y su finalidad, que parecen recomendar con bastante y suficiente claridad la dependencia de Dios de la primera materia. Otros puntos doctrinales sobre la naturaleza espiritual de Dios, su unicidad y la acción divina en la creación, fueron admitidos sin dificultad.

El segundo día, el Dr. González Ruiz, Lectoral de Málaga, disertó sobre *la formación del hombre*, examinando el contenido dogmático de Gen 2, 7 Partiendo del estudio de las cosmogonías babilónico-suméricas y egipcias, establece la acción directa de Dios en la formación del hombre. Nota cómo la traducción de la Vulgata "de limo terrae" puede conducirnos a una falsa interpretación. Como en hebreo falta la preposición *min*, que esperaríamos retraduciendo de la Vulgata, hemos de leer que Dios hizo al hombre *polvo* (*no del polvo*), queriendo indicar con esto el redactor sólo la *debilidad* del hombre. No se supone pues en el texto la materia (próxima o remota) de que Dios forma al hombre, sino únicamente se quiere denotar el estado de debilidad en que nace el que es polvo y en polvo se convertirá. También este punto encontró viva oposición en los asambleístas, y son varios los que se inclinaban porque en alguna forma se indique en el Génesis el elemento material de que Dios (remotamente) hizo al hombre.

La formación de la primera mujer fué tratada por el P. Alberto Colunga, O. P. Opina el disertante que la segunda narración sobre la formación de Eva no añade sustancialmente nada a la narración más esquemática del capítulo primero, donde simplemente se nos dice que creó al hombre "masculum et feminam". Añadió que todo el ropaje literario sobre el Edén, el sueño o éxtasis de Adán, la costilla, no contiene enseñanza doctrinal clara, ni siquiera la dependencia de la mujer respecto del hombre. Esta dependencia que muchos han querido ver y que otros textos establecen es sólo una proyección de nuestras doctrinas conocidas por otros lugares bíblicos. El disertante fué vivamente atacado, ya que muchos (¿los más?) no se mostraban satisfechos con ese contenido *mínimo*. Sin bajar al detalle de lo que puedan significar los elementos literarios de la narración, no creemos compatible con ella, como juzgaba posible el disertante, la simultaneidad de la creación de Adán y Eva. Si así fuera, lo mismo pudiera ponernos la descripción a Adán sacado de una costilla de Eva, sin que el contenido doctrinal quedase modificado. Es un ropaje literario, si se quiere, pero *algo* debe decirnos.

La disertación del cuarto día se dedicó al *primer pecado en el relato geneético*. El ponente, P. Félix Asensio, limitó el amplio contenido doctrinal del pasaje casi exclusivamente a la naturaleza del primer pecado. Examinó las hipótesis que lo suponen un pecado pueril, o de magia, o un pecado sexual. Abundó sobre todo en la opinión de Coppens. Rechazadas todas estas opiniones, no queda sino la sentencia corriente de un pecado específicamente de desobediencia o soberbia. Muchos hubiéramos deseado una parte complementaria de su trabajo, en la que se hubiera examinado *directamente* en la exégesis del pasaje la sentencia escogida. Pudo hacer la impresión de que probaba su tesis por la exclusión de las otras sentencias. El ponente se defendió diciendo que este trabajo

complementario se había ya hecho en los libros tradicionales, y que, dado el camino que se van abriendo en el mundo culto las opiniones de Coppins, principalmente ésta, había juzgado de mayor actualidad su refutación.

El quinto y último día disertó el P. Prado, C. SS. R., sobre la ciudad y torre de Babel (Gen 11, 1-9). En el estudio literario del pasaje nos presenta éste el ponente como perteneciente al documento yahveísta y con una intervención literaria más personal de Moisés. Nota el disertante la ausencia de verdaderos paralelos en la literatura extrabíblica y la imposibilidad de negar en absoluto ni de afirmar rotundamente el carácter histórico de la narración según la mente del hagiógrafo. Entre las interpretaciones posibles de la frase "era toda la tierra de un solo lenguaje y de unas mismas palabras", se inclina por la más corriente entre los antiguos y modernos intérpretes, es decir: que la diversidad de las lenguas fué impuesta providencialmente por Dios como freno y castigo de la protervia y audacia de los hombres, puesta de manifiesto en la construcción de la ciudad y torre de Babel. El nombre mismo de Babel contendría el recuerdo de estas enseñanzas.

Tales fueron los cinco ponencias de la tarde, cuyo ciclo despertó el más vivo interés. Una dificultad se ha palpado esta semana aun más que en años anteriores. Los asistentes y principalmente los seglares parecen escandalizarse al ver cómo ciertos sacerdotes o religiosos se apartan con libertad de materias que ellos han creído por mucho tiempo pertenecientes al depósito de la fe. No vemos solución fácil a esta dificultad de orden práctico, pues el cerrar, como alguien proponía, la puerta a los seglares, apartaría un elemento que viene a aportar un gran interés a estas semanas; y por otra parte, no podemos coartar la libertad de quien juzga opinables ciertas sentencias contra las que no podemos hoy por hoy lanzar ningún anatema.

B) APLICACIÓN A LA EXÉGESIS BÍBLICA DE ALGUNAS INVESTIGACIONES REALIZADAS EN LOS ÚLTIMOS 50 AÑOS: Tal era el tema de la primera parte de la sesión matutina.

El P. Andrés Fernández estudió los adelantos en la toponimia, distinguiendo las identificaciones que pueden decirse ya conquistadas por la ciencia (Gabaá, Gabaon, Cafarnaüm...), de otras dudosas o recientemente propuestas (Marfa, Rama, Tell, Nínurín). Entre éstas despertaron especial interés la cuestión de Emaús y la topografía de Jerusalén.

El P. Benito Celada, O. P., nos habló de la filosofía semítica y sus progresos. Partiendo de algunos problemas comunes en todas las lenguas semíticas, descendió luego a varias de ellas en particular. Una última parte del esquema estaba reservada para la lingüística hebrea; pero dada la enorme extensión de materia que abarcó el disertante, apenas pudo darnos sino una síntesis muy ceñida. Anunció el proyecto de publicación de la gramática hebrea de D. Eloím Nácár, obra póstuma en que el docto hebraísta ha debido dejar sin duda un sello personal.

El Dr. Roca, catedrático del Seminario de Barcelona, estudió las nuevas aportaciones de la Papirología para la exégesis del N. T. Describió los papiros neotestamentarios hallados hasta ahora, y puso algún ejemplo sobre el influjo evidente de los papiros en la selección de selecciones dudosas.

A este apartado pertenece también el trabajo del Dr. Turrado sobre "las comunidades cristianas en las Iglesias paulinas", ya que se fijó el disertante con especialidad en las cuestiones disputadas desde hace un siglo principalmente sobre la jerarquía, las reuniones litúrgicas y los agitadores judaizantes y gnósticos.

C) TEMAS LIBRES: Siete conferencias se dedicaron a temas libres.

En dos de ellas el Dr. Ayuso estudió las notas marginales de la *Vetus latina* en su aspecto histórico y crítico: nueva aportación al estudio de las traducciones latinas de la Biblia, que viene desde años ha prosiguiendo el Lectoral de Zaragoza.

El P. Bover presentó un estudio sobre el nombre de Simón Pedro, aquilatando el hecho literario y su motivación histórica para deducir consecuencias doctrinales, principalmente sobre el Primado.

El P. Juan Leal, S. I., disertó sobre el sentido vicimal del cordero de Dios, analizando la doble corriente exegética de los últimos lustros. Probó que tanto la tradición como el contexto próximo y remoto de Jo 2, 29-36 exigen en el Bautista la profecía de la redención del género humano por vía de sacrificio.

El R. P. Serafin de Ansejo, O. F. M. Cap. disertó sobre el concepto de "gracia" en S. Juan, para iluminar principalmente el asendereado texto *χάριν ἀντὶ χάριτος*, "gratiam pro gratia". Partiendo de que en San Juan *χάρις* es un concepto mucho más genérico que el de nuestros manuales de Teología y que equivale a "economía de salvación", examinó el sentido de la preposición *ἀντὶ* que juzgó tenía siempre en el N. T. la idea de sustitución (=una cosa *en lugar* de otra) y cuáles eran la primera y segunda gracia de las que el texto habla. Quiso ver expresada en el texto de S. Juan la economía de salvación que Cristo nos trajo en contraposición a la otra economía general de salud, que era el estado de inocencia anterior a la caída en el Paraíso. Su tesis, por lo que tiene de original, no pudo menos de ser vivamente impugnada.

Completaron los temas libres un estudio del Dr. Jesús Enciso sobre "algunos problemas de la formación del Salterio". Quiso ser su investigación un capítulo de una obra más amplia que desea ir desarrollando sobre la historia de las diversas colecciones que componen el Salterio actual. Nos ofreció por el momento el estudio de las dos colecciones de David, y añadió una serie de consideraciones sobre los títulos de los salmos y las diversas anotaciones, donde presentó observaciones originales: así la nueva interpretación de "Iamaseah" como canto que se acompaña con instrumento, y la no-diferencia de significado existente entre *mizmor* y *shir*, que significarían ambos "canticum", distinguiéndose únicamente como voces pertenecientes a épocas distintas.

Durante la semana se leyó también una comunicación enviada por el doctor Gil Ulecia, desde Inglaterra, sobre los recientes manuscritos bíblicos hallados en el desierto de Judá, con una intervención complementaria del P. Celada, que tendió a rebajar las probabilidades de que tales manuscritos tengan el valor que muchos les atribuyen.

Por último, tuvo lugar también durante la semana la reunión anual de AREEB. La ausencia del Excmo. Sr. Patriarca y el acéfalismo de la Asamblea le sustrajeron gran parte del interés; no ciertamente por falta de tema que tratar, sino por sentirse todos sin apoyo e incompetentes. Suponemos que la comisión madrileña en torno al Sr. Patriarca subsanará la incompetencia de la Asamblea general y tomará las decisiones que no se puedan diferir.

FÉLIX PUZO, S. I.

IX Asamblea de Estudios Marianos.

(26 de sept. a 1 de oct. 1949)

La Sociedad Mariológica Española sigue su meritoria labor científica y ha celebrado en Salamanca su IX Asamblea anual durante los días 26